

LA AURORA SOCIAL

Vocero de la Clase Obrera Centro-americana

Director,
Gerardo Vega C.

Administrador,
J. B. Sánchez Borja

Editor,
Ovidio Rojas

Año I

APARECERÁ TODOS LOS LUNES

Núm. I

BARBERIA

DE

Salas y Sandoval

Situada en la Calle Central Sur,
al frente de "La Buenaventura"

Es indiscutible que en esa humilde barbería queda el cliente satisfecho por el trabajo que con tanto esmero se le hace al favorecedor.

OSRAM

ES EL NOMBRE DE

LA MEJOR BOMBILLA
PARA LUZ ELECTRICA

No hay ninguna otra que la supere en calidad y es la que hoy recomendamos como

LA MEJOR en todo sentido

Precios reducidos

Koberg & Echandi

Unicos importadores

Gran Almacén Eléctrico al lado del Banco Anglo

White Rock

La mejor agua mineral, para la mesa, recetada por los médicos como el más poderoso auxiliar para la digestión. De venta únicamente en el almacén de

JUAN KNOHR HIJOS

C. MANGEL & Compañía

DETRAS DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

Instalaciones, Iluminaciones y rótulos eléctricos

ORTIZ - Joyeria - Relojeria

El surtido más completo en joyas finas y de gusto. — Regalos para caballeros, niños y matrimonios — Novedades. — Platería: Fábrica de joyas la más antigua. — Esmaltado y grabado. — Reparaciones complicadas y simples en cualquier reloj. — Garantía, satisfacción y cumplimiento.

CLARIN

Conmigo los hambrientos y los tristes, conmigo los malditos y desnudos, conmigo madres locas porque vieron padecer á sus hijos infortunio, conmigo niños pálidos y enclenques cuya sangre absorvieron los ventrúdos, conmigo la canalla macilenta que ruge en las cavernas del suburbio, conmigo prostitutas y ladrones, conmigo los leprosos y los sucios, conmigo los que lloran y se arrastran... ¡todos los alejados del mendrugo! los que cruzan ciudades y llanuras de rabia devorándose los puños amontonando hiel para las nuevas generaciones de hombres cejijuntos!

ALBERTO GHIRALDO
(Argentino)

• Hablar de Alberto Ghirardo sin nombrar el anarquismo de la República Argentina, es lo mismo que querer hablar de Cristo olvidando su prédica. En Buenos Aires, Ghirardo es, para los periódicos y el público, algo así como el símbolo viviente de la Anarquía, á pesar de su cara arcángélica, de sus manos aristocráticas y su melena rubia.

Ha publicado "Fibras," un libro de versos que fué como el primer peldaño de una larga escalera de rebeldías; "Música Prohibida," un ruidoso éxito, también versos, versos duros como el pan de los desgraciados y los puños encallecidos de los parias; versos agudos, afilados como el puñal que esgrime entre las sombras la venganza; versos rojos como la bandera de la libertad y como la sangre de la chusma generosa que se vierte en los campos de batalla, en las murallas de las cárceles y en los cadalsos; versos agrios, con la acidez y la amargura de los días proletarios llenos de sudores y de lágrimas; versos dolorosos como las muecas y las sonrisas de la plebe enyugada y escarnecida...

Como un apóstol nuevo, la epiléptica silueta de Ghirardo se ha destacado allí donde el dolor, la miseria ó la esperanza se retorcia, se arrastraba ó abría los brazos al porvenir; ha sufrido la afrenta de la sociedad que combate, ha respirado, por esto, el ambiente delictuoso de las cárceles y masticado entre dos rabias el duro pan del destierro.

Ghirardo es quizá uno de los pocos argentinos intelectuales que tiene mejor y más noblemente conquistada su fama, pues en un ambiente mercantilista y esencialmente burgués como el nuestro, es una verdadera heroicidad y hasta un descaro imperdonable, coronarse la frente con las subversivas ideas de Bakounine y alzarse todo entero como un símbolo del pueblo que sufre, para ser un terrible crítico de la burguesía que le acunó en su infancia y, como un nuevo Cristo, lanzarse á recorrer los sitios donde la plebe gime resignada, no para prometerle el reino de los cielos á cambio de su mansedumbre, sino para animarla á conquistar el reino de la tierra á cambio de su rebeldía.

ALEJANDRO SUX

París.—1911.

ZAPATERIA

DE

Elías Sánchez A.

Situada en la Calle de la Estación,
50 varas al Este de "La Cabaña"

Se elabora calzado cosido ó clavado á gusto del cliente.

Hormas al estilo americano, francés y español.

ALSEN

EL REY DE LOS CEMENTOS

Empleado en las principales obras de maçonestería del mundo. Actualmente en el ensanche de la CAÑERÍA DE NEW YORK;

en el viaducto de Key West (del Florida Railway, que lo prefirió entre todas las muestras remitidas);

en Costa Rica: en la obra de cañería y cloacas de SAN JOSÉ, Aduana de Limón, Minas Tres Amigos, etc. etc.

Alfredo Esquivel,

Agente

T. ASSMANN y Co.

ALMACEN DE ABARROTOS Y GENEROS

— SURTIDO CONSTANTEMENTE RENOVADO —

Especialidad: la famosa BREVA KEYSTONE

— Depósitos en San José, Limón y Puntarenas. —

BOTICA ESPAÑOLA

— ASTORGA HERMANOS —

Despacho de recetas. — Surtido completo en drogas y medicinas de patente. — Precios módicos
Situada 300 varas al Sur de la Iglesia de la Soledad

MADERAS

= Francisco López García =

Depósito: Barrio de Amón,
contiguo á la casa de habitación de don Alfredo Esquivel.

Madera de laurel negro, otras de nisperos, calidad y clase superior, en tablas, tablancillos, alfajas, reglas, tablillas, etc. vende



ROBERT HERMANOS



Precios reducidos --

-ALMACEN DE ROPA HECHA-

-- Muy buenos generos

GUATEMALA-

Los conquistadores

Para Billo Zeledón

Una clarinada triunfal saluda á esta aurora de redención. Un desfile de rostros ennegrecidos por los soles y de músculos acerados por la lucha pasará ante vuestros ojos empuñando los trofeos disputados en las justas del pensamiento. En pleno milagro de la evolución veréis altivo al que ayer sintió sobre su cneilo la planta del Señor Feudal; al esclavo cuyas grupas selló el amo con el rojo de sus armas y al siervo cuyas rodillas se doblaron reverentes ante las idolatrías políticas y religiosas. Es una horda sagrada que viene del reino de los humildes conquistando derechos y regando fraternalidades.

Mas, no os imaginéis que este es el desbordamiento de un río de fuego que segará los predios de la civilización, no es tampoco el hampa haraposa la que anima está renovación, ni la amenaza de los descamisados que agitando la antorcha de la rebeldía se precipitará al saqueo; sus armas no serán el puñal ni la dinamita, éstas son necesarias tan sólo en determinados meridianos en donde tiene más precio un cerdo que un hombre. Los ideales no se realizan moderadamente sino por el valor de su esencia. Esgrimir con la verdad y triunfar con la perseverancia, tales son las tendencias de este grupo que hoy se presenta libre y sano sin enarbolar la bandera del amparo sobre su torre de viejo bronce.

Y su finalidad no es sólo una egoísta concreción, trasciende como un aire confortante que pasa de los lindes del terruño, para llevar una enseñanza ó un alientó á los hermanos del Istmo, este propósito sólo magnífica la obra; es el primer esfuerzo que se ha hecho en este sentido. Nuestro diarismo que hasta hoy se ha encogido de hombros, siguiendo una especie de burguesía mental y cuyos rumbos no se encaminan sino por los campos herrumbrosos del mercantilismo y por las oscuridades de la política, no se ha preocupado del obrero que es el factor poderoso y la sangre roja que robustece los pueblos.

El exiguo valor de nuestras masas y la muy lenta acción progresiva del proletariado en la América Central nos ha dado la enseñanza de que deben buscarse nuevas orientaciones. La política ha absorbido inicuamente las energías del obrero, la idolatría á los prohombres ha anulado sus virilidades hasta convertirlo en un modernizado eunuco del caudillaje. ¿Qué son en España misma los Lerroux y los Iglesias, sino domadores de ciegas multitudes, sembradores de miserias que han robado padres é hijos á los hogares y elementos útiles al progreso?

Es por esto que debemos buscar vida propia, y rehacidos á toda esclavitud revelarnos contra los Nerones del pensamiento que pretenden dirigirnos; y algún día, en vano llamarán estos pastores en el cuerno de las ambiciones al rebaño que ha recobrado la conciencia á fuer de humillaciones y de experiencias!

Es, pues, esta hoja, la tribuna, la cátedra y la barra de los obreros centroamericanos. En ella podéis derramar vitriolo ó bálsamo; en ella podéis defender vuestros hogares y vuestra Patria; es el corazón de la tierra fraccionada que sabrá de vuestras lágrimas y vuestros triunfos, y todos en ella encontraréis un refugio, un nido muy alto para estar á salvo de toda iniquidad en esta conquista sacra.

Julio Padilla (*)
Guatemalteco

(*) Delegado por la clase trabajadora de Guatemala al Consejo Federal de Obreros que se ha de reunir en San José de Costa Rica.—Nota del Director.

EL SALVADOR-

Al palenque

Se acerca el momento en que ebrios de libertad debemos romper el yugo esclavizador impuesto por ese tiranuelo de la época que da en llamarse el "Dios Oro."

Es necesario que olvidando fronteras de pueblos y diferencias de costumbres, procedamos á cobijarnos bajo los purpúreos pliegues de nuestro futuro pabellón revolucionario, símbolo de la Igualdad, la Fraternidad y el Derecho.

Es tiempo de levantar muy alto nuestro grito de rebeldes contra tra esa burguesía infame que se entretiene en llenar sus arcas á costa de nuestra propia sangre.

Hagamos el día en nuestra noche lóbrega, sacudiendo en cruz el hachón de fuego prendido en el volcán del entusiasmo!

¡Jóvenes compañeros del Trabajo! Deponed todo localismo y aprestad vuestra idea y vuestros brazos para venir á formar en la fila de los que desinteresadamente y contra toda barricada, nos prometten llevar á una cima soñada en donde florecerá eternamente la aurora de un nuevo día.

P. Vallesté Gallardo
Salvadoreño

Por la industria

Piensen los jóvenes que se levantan: No elijan profesiones de esas que por lo sugestivo de su nombre atraen, pues que, una vez pasada la sugestión, se ve la realidad desnuda y entonces... ¡ah! entonces ya es tarde y el fracaso inevitable.

Tiendan su mirada hacia lo menos explotado. Abracen las industrias para que en nuestro suelo estén los telares que nos den los géneros para nuestros vestidos; las fábricas que nos proporcionen con más baratura los artículos de nuestro consumo; las labranzas que provean nuestros mercados... Dejen ese camino tan trillado de la Medicina y la Abogacía.

Al cesar en la juventud que se levanta, esa creencia errónea de que lo que no es Medicina, Derecho, Ingeniería, etc., deshonra, nuestros males continuarán.

Laboremos, pues, los maestros por desterrar en la niñez tan arraigadas ideas, y la Aurora que al transcurso de algunos años iluminará nuestros patrios horizontes, será pródiga en bienes para nuestra infortunada Centro América.

A. Navas G.
Salvadoreño

Por la Unión

Un escritor al' discurrir sobre la Unión Centroamericana, exclama:

«Debemos declarar y repetir día por día, que estamos muy pobres de sentimiento; que nuestros ojos de hermanos aún no se abren plácidamente para mirarnos cara á cara; que nuestros brazos caídos como las alas de una ave enferma, no se abren para el cristiano y fraternal abrazo que nos una á todos los Centroamericanos».

Feliz arribo

Procedente de los Estados del Norte, ha llegado nuestro amigo y compañero de labores periodísticas, el Dr. salvadoreño don Benjamín Deras. Feliz arribo.

HONDURAS-

Campanadas

Esos, los mercaderes los que trafican con la sangre del pueblo trabajador, los viles, sedientos de oro y hambrientos de lujo y de honores, esos, ¡atrás!

Esos, los que se alimentan de la explotación del trabajo rudo del obrero, los grandes ladrones solapados hipotecadores de inmuebles, los embaucadores de frac que quieren sobre los hombros del campesino sencillo y del artesano honrado, trepar á las excelsitudes del Poder para hacer de las rentas nacionales y de los empleos públicos un festín de pajarracos golosos, esos, ¡atrás!, ¡atrás!

¡Oh rústicos burgueses de la época! Dejad al proletario, dejad al obrero, dejad á ese émulo del Cristo bíblico que cargue vuestra pesada cruz de judío venal. No sabéis que hora tras hora incuba en su corazón el odio y en su cerebro la idea redentora de venganza. No sabéis que ese ser enclenque y resignado rumia en silencio sus sor-das rebeldías; que canturreando épicas tonadas afila sus zarpas de león enfurecido para en no lejano día hincarlas fuertemente sobre vuestras carnes flácidas, plétóricas de sangre envenenada!

Estaos listos; no durmáis tanto tu sueño de salvaje sobre los aterciopelados cogines, bajo la sombra augusta de vuestros altivos palacios que parecen desafiar á los huracanes y á las tempestades.

Estaos listos! Ya la Aurora de un día refulgente comienza á alumbrar poco á poco la osquedad de las miserias chozas del suburbio, donde se agita el torbellino de la falange escarnecida que despierta percosamente de su sueño inconsciente de muchos siglos y que ebrio de insurrección y de coraje se apresta á tremolar el estandarte rojo de las reivindicaciones.

La hora de la emancipación ha sonado en la campana insurrecta que cuelga del alero derruido de ese sagrado templo de miseria donde vive y oficia al mismo tiempo el más santo de los sacerdotes contemporáneos: el Obrero.

¡Temblad!

J. B. Sánchez Borja
Hondureño

Trabajar es defenderse

Nefastos atavismos nos han hecho considerar el trabajo como una disminución, sugiriéndonos la idea de que todo es fuerza que no se halla rotulado por un título, se ejerce en menoscabo de la dignidad del hombre. La opinión tiene en menos á los valientes *pioneers* que abren surco, sin comprender que es más útil la obra del que al implantar en el país una industria nos liberta del producto similar extranjero, que la del que va á aumentar la falange de diplomados mediocres que ven pasar la vida.

Si en determinadas zonas alcanzamos á salir airosos, será porque, imitando á los inmigrantes que se adaptan al país, habremos comprendido el precio de la actividad comercial. Trabajar es defenderse.

Manuel Ugarte
Argentino

«Gloriosa redención la de un pueblo cuando el periódico, el folleto y el libro recorren con sus alas de luz, tanto el lujoso alcázar del rico como el desnudo hogar del pobre, para darle el apacible triunfo de los grandes ideales.»

-NICARAGUA-

Párrafos

Hablo de Nicaragua, la virgen melancólica que hoy duerme arrullada por el monótono canto de los Lagos.

Su veste, que antes de hoy brillaba con resplandores de sol primaveral, se ha tornado andrajosa, política, social y moralmente.

Hambre por todas partes.

Procesión de miserables por las calles.

Clamor doloroso como plegarias de catacumbas se oye por todos los hogares en donde reposa tristemente la miseria.

Y el pueblo, como Cristo encadenado, oye sonar las treinta monedas de los Judas, y recibe en los costados las heridas que los Fariseos, sin piedad, le asestan al pasar.

¡Oh los negros abortos de esta tierra de caciques indomables!

Los arcanos de mi Patria, encierran una hecatombe para vosotros!

¡Qué digo! Hablo de los infames patricias á quienes todo el mundo conoce.

Mas hay que recordar la frase de Vargas Vila: — "No es eterna la noche en el horizonte de los pueblos."

M. Jarquín
Nicaraguense

Bellas benefactoras

En la prensa de la capital nicaraguense, hemos visto con placer que dos guapetonas *nicas*, amigas nuestras, Clementina Ibarra y Chabelita Hocke, fueron las que voluntariamente aprestaron sus *carrioles* para la recaudación de fondos que serán repartidos entre los menesterosos que han sido azotados cruelmente por el látigo del hambre.

Aplaudimos sinceramente á tan distinguidas señoritas por esa acción que, á la par que noble, es muy digna de encomio en estos tiempos en que el gastrónomo no se acuerda del hambriento.

Un apretón de manos para tan bellas y generosas benefactoras.

El Ejecutivo y los obreros

(Nota costarricense)

Nuestro respetado colega *La Prensa Libre* da la buena noticia de que el Ejecutivo ha nombrado un delegado especial, acerca de varios empresarios y compañías agrícolas é industriales del país á fin de que proceda á levantar información respectiva sobre salario, pago y horas de faena de los trabajadores.

Es esta una de las mejores disposiciones emitidas por el actual Gobierno que, fiel á los principios de humanidad, ha querido sentar mano fuerte poniendo coto á los abusos grotescos y bestiales que desde tiempo inmemorial y en la sombra obsesión de acaparar oro, han venido cometiendo ciertos extranjeros y connacionales de empresas y talleres.

Esperamos que el delegado señor Espinosa, con la imparcialidad que requiere el caso, sabrá llenar su cometido, sin contemplaciones de ningún género, para ahorrar así á la clase del pueblo trabajador, horas de esclavitud y de martirio; y poder llevar á su boca, lo mismo que á la de su esposa y de sus hijos—que tal vez no han saboreado el desayuno—un pedazo más de pan, con la mohosa moneda que se arranque al especulador sin corazón, al avaro sin conciencia...!

COSTA RICA-

Centro América evoluciona

Centro América evoluciona. La obra unionista tantas veces ideada por los que han querido extender más allá el área de sus dominios sin consultar la conciencia de los pueblos, ha fracasado al intento consciente de los mismos.

Sin esperar que un concubinato oficial selle con la endeble autoridad de un decreto la suerte de estas naciones, los obreros centroamericanos se adelantan á repeler esas violaciones izando una bandera de fraternidad y concordia.

El primer Congreso Centroamericano de Obreros esbozó este movimiento. La labor edificante de su programa económico, político y social, debe ser en adelante, la sana aspiración de las almas luchadoras y libres: de los hombres del taller.

Para ello, no se necesita mas que la voluntad vista sus arcos y prosiga triunfante la marcha, sin mirar atrás, difundiendo la idea en el corazón de estos pueblos hermanos, susceptibles á cualquier iniciativa generosa y á todo movimiento libertario.

LA AURORA SOCIAL viene á ocupar un puesto en las filas de esta obra fecundante. Ella se encargará de llevar á nuestros compañeros de Centro América las impresiones de este pueblo, y de despuntar entre sus páginas el halago cariñoso y fraternal, como una manifestación elocuente de sus éxitos.

Centro América evoluciona.

Lesmes Sáurez S. [*]
Costarricense

[*] Representante de la clase trabajadora de Costa Rica en el Congreso de Obreros de Centro América que se reunió en la República de El Salvador el 5 de noviembre de 1911.—Nota del Director.

SALUDO

A la Prensa libertaria, á la Prensa que lucha, á la Prensa que protesta y que no admite el servilismo; á la Prensa que no se vende, á la Prensa que no es mercenaria, á la Prensa que no extiende diplomas honoríficos á falsos mercaderes, á sucios nobletes apergamina-dos. A esa Prensa sana y seria de dentro y fuera de Centro América, es á la que fraternalmente saluda LA AURORA SOCIAL.

El socialismo y sus diferentes formas

"La Libertad, la Igualdad y la práctica de la Solidaridad son la sola y segura eficacia que podemos oponer á los instintos antisociales de algunos hombres." — PEDRO KROPOTKINE.

Los que predicán el Socialismo traperero lo presentan en harapos.

Los que escriben el Socialismo literario, lo envuelven en las sedas más preciosas de la palabra.

Los que hablan del Socialismo revolucionario, invitan á comer jamonés de millonario y salchichas de detective.

Y yo creo que el bien entendido Socialismo, el Socialismo que no provoca huelgas pero que evoluciona, el Socialismo que no conoce fortalezas indestructibles ni sagradas resistencias, es el que siempre TRIUNFA; porque todo es creado por él, y así tiene el derecho innegable é ineludible de destruir todo lo que impida su desarrollo y todo lo que estorbe el majestuoso paso de la hermosa deidad que conocemos con el nombre de LIBERTAD!

Gerardo Vega C.
Costarricense

Evolución y Progreso

Inspirarse en las lecciones de la historia para mantener el sentimiento de unidad, es misión que toca a los buenos ciudadanos cuando emprenden la evolución hacia el progreso por medio de la instrucción y cuando llevan como único lema la fraternidad y el mejoramiento de la clase obrera.

Los cinco pueblos que forman la Gran Patria Centro-americana que han vivido separados largo tiempo, ya por exclusivismos de política ó ya por ese espíritu de desunión que los tiranos le han inyectado; caminan hoy hacia el progreso, apartándose del oscurantismo debido á ese espíritu de unión y fraternidad que en ellos se ha despertado por medio de la instrucción.

En épocas no lejanas, los tiranos cuando querían conservarse en el puesto como gobernantes, mandaban á las clases proletarias á destruirse en gran carnicería, hermano contra hermano, alegrándoles que la integridad nacional estaba amenazada ó hablándoles de dignidad, —de esa dignidad que tanto escarrecían.

Los pueblos comprendían la sin razón de aquel estado de cosas y la injusticia de aquellas cargas, pero no daban con la manera de ponerle fin.

Criados fanáticamente bajo el régimen de la fuerza, sólo se les ocurría servir con humildad á los verdugos.

Pero dichosamente hoy todo ha cambiado.

La clase obrera Centroamericana, casi en su totalidad, debido á su cultura, está dispuesta á no prestarse para esos sainetes, y á enfrentarse haciendo respetar sus derechos por medio de la espada invencible de la razón.

Los aires de evolución que empujan á soplar no se aplacan ni se detienen ante el pavor que antes infundían los tiranos.

Entre tanto, los déspotas recorren los aposentos vacíos y los muros desguarnecidos de sus cuarteles.

Fáltales el instrumento de que se servían, y en el frenesí de sus furoros se acercarán hipócritamente al pueblo, intentando subyugarlo nuevamente con su verba mística, que constituye sus brazos musculosos.

La máquina sentirá el empuje de esos brazos y seguirá inmóvil anunciando el fin de aquel artificio.

Todos esos muros, todos esos artefactos de guerra y de muerte dejados por los que servían y manejan, quedarán inútiles como piedra de molino que no tritura porque se acabó el agua del servilismo que la impulse; y ellos en medio de tanto aparato de fuerza inerte, estarán á merced de la clase obrera, entre la acobardada adulación de los pocos que los acompañan en la soledad del infortunio...

... Y merced á estas enseñanzas que la civilización y la cultura han depurado, el obrero Centroamericano puede entonar el himno del progreso y exclamar con voz que hienda los aires: "Ya Prometeo no se agita entre cadenas, en la cumbre del monte Cáucaso, ni existe el buitre que le despedazara las entrañas."

La lucha con el adverso destino está ganada.

La inteligencia es libre y el obrero ha conquistado sus prerrogativas. El absurdo y las preocupaciones del pasado ceden á los esfuerzos del presente, y Prometeo, erigido en su lecho de agonía, agita la antorcha que ilumina las conciencias y redime las naciones.

¿Queremos formar de estas cinco Repúblicas Centro Americanas una sola Patria?

Hagamos, pues, que los obreros se conozcan, se trate, y borrando las fronteras para la ciudadanía, hagamos una sola guerra:

"La guerra contra la ignorancia."

Félix Quesada M.

Costarricense

El monopolio del Trabajo

El mundo avanza al empuje del esfuerzo; la miseria y el hambre, con su figura estafalaria, aterra el porvenir del hombre, y el hombre se acongoja y piensa: es entonces cuando brotan luminosos los rayos del invento.

Cunde por el Universo el adelanto; las industrias cada día hacen más notables progresos, y los brazos de hierro sucediendo á los brazos de carne, se apresuran por llegar á lo más apartado de los pueblos. Pero ese progreso indiscutible, ese adelanto majestuoso que vemos con ojos sorprendidos, es la zaga que troncha las fuerzas del obrero, del sedentario del taller, del que lucha frente con el destino llevando como arma defensora su vestidura de harapos; del que agobia sus espaldas el pesado fardo de la existencia, vacío de satisfacciones, repleto de desengaños.

El inventor surge y se hace millonario. Su existencia es respetada y su nombre perdurará glorioso entre los inmortales. Pero queda algo — como residuo estercolero donde acuden los insectos nauseabundos—que es la estantigua del misterio: la explotación guiñapera del invento, el monopolio del trabajo, tan cautelosamente tramado por los agentes del lucro...

Y así como el águila monstruo de los Alpes encierra entre la cárcel de sus garras la presa que llenará su buche de pantera, así los glotones del dinero recopilan carne de esclavos para departir complacientes en el macabro festín de la humanidad.

Y en tanto que gozan en la orgía los beneficiados del negocio y pasean sus figuras arrogantes por los fastuosos salones, llevando en la solapa de su levitón el clavel encarnado—aunque la conciencia los moteje malhechores—allá en los rincones de la pobreza se refocilan como hijos legítimos de la desgracia, abanderados de la miseria, los que antes llevaron en sus frentes, siempre limpias, el resplandeciente escudo de la virtud y del trabajo.

Es así, á grandes rasgos, el horizonte nebuloso que se presenta á nuestra vista con caracteres de inefable realidad.

Ante esa claridad deslumbrante duerme el proletario el tranquilo sueño de la indiferencia, y si en su choza faltan lumbre y pan, se limitan á la cruel conformidad.

Pasarán los días y los años y la miseria entre los hombres pobres crecerá, como crecen las plantas herbáceas en el pantano de la vida social; pero los lucRADORES, los mandarines, crearán las guerras sangrientas y los presidios con sus atavíos de cadenas para la extirpación de la plebe que levanta sus brazos descarnados hacia el cielo implorando misericordia.

Ovidio Rojas

Costarricense

UNO MENOS

El 5 de los corrientes exhaló el postrer aliento nuestro compañero de luchas, el joven tipógrafo que respondió en vida al nombre de GONZALO SÁNCHEZ, miembro correspondiente á la «Sociedad Tipográfica de Socorro Mutuo».

Con Sánchez se pierde uno de los mejores soldados de nuestro compacto Escuadrón. La familia doliente del extinto, reciba nuestras más sinceras expresiones de duelo.

"El ideal armonizador del socialismo no desmiente en ninguna circunstancia."

En la arena

De lejos, de muy lejos diviso en fila á los soldados que se preparan para esgrimir las armas de una causa justa.

—Yo, el último de ese grupo en fila, me apresto á marchar á la reivindicadora conquista del Ideal.

Mas no se crea que somos soldados á la manera de los inconscientes, de los autómatas que gastan sus energías en el adiestramiento de sus facultades para vociferar contra el hermano; nó.

Seremos portadores de la violencia cuando se nos trace injustamente un límite en nuestro derrotero y se nos diga imperiosamente: "De aquí no pasaréis". De lo contrario siempre seremos los primeros en llevar al seno de los hogares honrados, sin lumbre y sin pan, un rayo de oro de nuestra naciente Aurora.

A modo de andantes caballeros, nuestras armas llevan grabadas en la empuñadura estas emblemáticas palabras: FRATERNIDAD, IGUALDAD y DERECHO, que procuraremos proclamar á costa de todo esfuerzo.

Nada nos hará retroceder en nuestra marcha: el sol nos fulgura con radiaciones solemnes de victoria y el campo se nos presenta incitante para la verificación de nuestra lucha sacrosanta.

Y así iremos, hacia "donde nos llaman lejanos clarines", la frente alta, el paso fuerte y los ojos puestos en las azules lontananzas donde los vientos de la libertad azotan los estandartes de la emancipación.

José Ramón Porras V.

Costarricense

POR LOS VENCIDOS

Como fieles defensores del proletariado, tócanos, y con derecho, unir nuestra opinión á las ya expresadas por "La Prensa Libre" y "El Noticiero", sobre *accidentes del trabajo*.

También nosotros, aún desde antes que se pensase en la publicación de este semanario, teníamos especialmente en cartera este asunto de suyo trascendental, para exponerlo juiciosamente en primera oportunidad. Mas ya que los apreciables colegas han lanzado, los primeros, su voz de conmiación á favor de los muñidos por el trabajo, á favor de los vencidos, de los impotentes que no podrán más amasar el duro pan para su vida, cábenos la honra de "hacerles presente nuestro agradecimiento, á nombre de esa pléyade de desheredados por la suerte que tan desinteresadamente representamos.

En este asunto, como dijimos antes, de suyo trascendental, no dejaremos solos á tan distinguidos colegas.

NUPCIAL

Se nos participa que el sábado de la corriente semana, se unirá por el indisoluble lazo del amor, el joven artesano don Epifanio Estrada, con una simpática obrerita vecina de esta ciudad.

Desde hoy deseámosles eternas felicidades.

Los socialistas japoneses

(Escrito antes de la ejecución)

La tragedia de las persecuciones se repite monótonamente á lo largo de todos los paralelos y de todos los meridianos. Esta vez la tragedia se desarrolla en el Japón. Sus personajes, bien conocidos ya, á través de todo el mundo, son un puñado de liberales que han querido romper los moldes milenarios de la servidumbre interior en que está vaciado el pueblo japonés.

Entre estos liberales resaltan el doctor Kotoku y su heroica esposa. El doctor Kotoku es un hombre educado en París, donde conoció la filosofía anarquista, que es la forma más cándida del liberalismo. Hace algunos años pasó á San Francisco de California, para fundir á los desterrados y emigrados japoneses en un partido socialista. Luego regresó al Japón, donde tradujo y difundió aquellos libros europeos más consonantes con la sencilla mentalidad de un pueblo, como el suyo, que acababa de despertar de un profundo sueño de siglos. El doctor Kotoku fué el primero que, en 1909, organizó en las calles de Tokio una manifestación socialista.

Esto debió parecer grave á los guardianes del semidivino Mikado. Tan grave les pareció, que juzgaron conveniente inventar una conspiración cuyo nefando objeto fuera destruir la sagrada vida del Emperador.

Naturalmente, el jefe de los conspiradores debería ser el Dr. Kotoku. Y fué así. Después de inventada, la conspiración fué fácilmente descubierta, y el Dr. Kotoku, su mujer y veintitrés compañeros más, ingresaron en la cárcel. Y ahora acaban de ser juzgados y sentenciados á muerte. En el proceso se han quebrantado visiblemente los trámites ordinarios. Se ha celebrado á puerta cerrada, sin poner en manos de los detenidos ningún medio de defensa.

Sólo se permitió asistir á la última sesión al cuerpo de diplomáticos y á los altos personajes japoneses. En oyendo la sentencia de muerte, los condenados permanecieron impasibles; sólo uno de ellos dió discretamente un viva, y la señora Kotoku, al desfilarse ante los asistentes, pronunció estas palabras:

"Os pedimos perdón á todos..."

El Liberalismo va á tener, pues, sus mártires en el Japón.

La tragedia liberal se repite eternamente. — Parece como que las ideas necesitan el riego fecundo de la sangre. Cuando menos, se robustecen con el sacrificio de los hombres. Toda la grandeza moral de la filosofía socrática carecería de fundamento, si Sócrates no hubiera aceptado la muerte como un medio de conservar en pie las ideas de toda su vida.

Es necesario que haya mártires de las ideas liberales. Una idea liberal puede penetrar directamente en el cerebro de un hombre; pero penetra mejor si solivianta primero los despotismos circundantes, porque entonces es cuando el hombre se percata de que existe el despotismo.

En el Japón, por ejemplo, la mayoría de los hombres no han advertido el régimen despótico que les gobierna.

Su sentimiento liberal—su sentimiento, sí—ganará en potencia al contacto de una doctrina que encierra en sí la facultad de dejar la vida con una sonrisa en los labios á los que han gustado de sus dulzuras.

LUIS ARAQUISTAIN

Londres, 1911.

"Vencer á solas las solicitudes del Mal, es el más alto testimonio de energía y el mejor prestigio de victoria."

NOTA de la Administración

Si después de seis días de recibida esta hoja no se verifica su devolución al apartado número 767, se tendrá como suscritora la persona que la reciba.

LOS ESTADOS y LOS PUEBLOS

"El Estado concede la libertad al pueblo por pequeñas dosis, así como los doctores aplican los venenos para combatir una enfermedad. El pueblo, — también enfermo, — acepta y extiende la mano para recibir la libertad que le pertenece de hecho y de derecho, y que sin embargo, se la deja usurpar.

Los pueblos en estos actos de humillación, pierden su dignidad y pierden su soberanía."

Triunfamos

Muda ante la consideración permanece la indiferencia de un abogado centroamericano, de un banquero acomodado y de un diputado demócrata, pero en el confín de nuestros afectos, repercute con ecos de trompeta la voz vibrante de los trabajadores que se estrujan entre la multitud por llegar prestos á dejar su apoyo.

Así triunfan los ideales.

EL EDITOR

El Obrero

"No hay que olvidar que el Obrero forma la poderosa y gran mayoría de los pueblos, y que su labor es extensa y que es un elemento indispensable, que por necesario, ha de tomarse en cuenta en todos los sucesos sociales, porque no hay uno solo en que no ponga sus actividades."

Resurgimiento

Nos escriben de Managua dándonos la nueva de la pronta reaparición de "Quimeras", revista literaria redactada y dirigida por jóvenes de indiscutible mérito intelectual.

Celebramos resurgimiento.

"La Aurora Social"

Vocero Defensor de la Clase Obrera Centro Americana.

Dirección:

Apartado N° 767 San José.—Costa Rica.

Aparecerá los lunes

Suscripción mensual..... ₡ 0-25
Número suelto..... " 0-05

No se admiten artículos para ataques personales, pero sí para todo aquello que indique el mejoramiento de los gremios trabajadores.

Es un requisito indispensable que éstos vengan con la correspondiente firma del remitente.

No se devuelven originales.

— Imprenta "EL PUEBLO" —
San José. — Costa Rica

Azúcar! Azúcar!

Pida usted siempre azúcar de los ingenios

Victoria
ó Aragón

y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, y al por mayor en MIS OFICINAS, las cuales están situadas: en SAN JOSÉ, frente á la Casa Presidencial, Calle del Comercio; y en LIMÓN, cerca de la Estación del Ferrocarril.

Guillermo Niehaus

El Arte Nuevo

Carpintería
y Ebanistería

—Calle Central, Sur—
Contiguo á "La Buenaventura."

Se fabrican muebles, puertas
y ventanas

—Se hacen colchones—

FUERZA MOTRIZ

Cambio de local

Frente al Mercado

50 varas al Sur de la Botica Oriental se ha trasladado la

RELOJERIA
y PLATERIA

de VICENTE PALAVICINI y Cía.

donde su clientela encontrará como siempre todo lo concerniente al ramo.

El Acorazado -Oriente-

EST. 123

ALBERTO BERTHEAU

Gran Fábrica de Calzado de todas clases y precios. — Producción diaria: 500 pares. Frente á la Plaza de la Fábrica.

Apartado N° 501.

PLATERIA DE PARIS

Establecida al lado Este del Cuartel de Artillería

En esta casa se hacen los trabajos más finos de grabado en metálico, montaduras, medallones, etc. y toda otra obra artística en metales finos y piedras preciosas. Continúa existencia de joyas y obras de arte.
—SAN JOSÉ,— COSTA RICA—

Panadería --La Soledad--

EST. 123

PRUDENCIO ODIO

Elabora pan tres veces al día y gasta las mejores harinas que llegan al país del extranjero y criolla del molino Fernández. Remite pan á domicilio y hace descuentos favorables.
Teléfono N° 236.



Obleas Cefálicas.
Cura instantánea del
DOLOR DE CABEZA
Botica Francesa

Muy pronto llegará

Café molido
y Chocolate
— en —
El Gallito

Relojería Suiza

Alcides Chapatte

Calle del Carmen,
bajos
del "Hotel Internacional"



Acaba de llegar un buen surtido de joyas, alhajas, relojes, principalmente en clases finas, para señoras, y de los de poco valor etc., escogidos en las mejores fábricas por su dueño en su reciente viaje. El surtido es de lo más variado, desde los artículos más finos hasta los de poco valor, tales como objetos de plata para salón y mesa, barómetros, brújulas, anteojos, relojes de control para guarda, etc., todo de buena calidad y á precios módicos.

Elders & Fyffes, Limited

Línea directa de vapores

entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Pto. Limón á Bristol en 16 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera á Bristol, ida..... £ 20
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta £ 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 16 %.

Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y á los Sub-Agentes Sasso y Pirie, en San José.

W. E. MULLINS, Administrador.

UNITED FRUIT COMPANY Servicio de Vapores

PARA NEW YORK, vía Colón y Jamaica, todos los lunes á las 5 p. m.

Los nuevos y lujosos vapores CARRILLO, SIXAOLA, TIVIVES y TURRIALBA, llevarán pasajeros y carga de Limón á Nueva York en ocho, días tocando en Colón y Jamaica solamente para recibir pasajeros y correos. También llevarán carga para Europa, vía Nueva York.

Estos vapores hacen conexión en Colón con vapores para Bocas del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA NEW ORLEANS, vía Puerto Barrios, todas los viernes á las 5 p. m.

Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores HEREDIA, CARTAGO y ORLEANIAN.

PARA BOSTON (directo) todos los domingos en la madrugada.

Servicio de pasajeros con los vapores SAN JOSÉ, LIMÓN y ESPARTA.

Todos los pasajeros para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO DIAS consecutivos antes de embarcarse, y para Nueva Orleans TRES DIAS consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos 5 y 3 días respectivamente.

Además, todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó á los Sub-Agentes SASSO Y PIRIE en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General.



Zapatería

de R. Aquiles Sánchez

Situada en la Calle Central,
200 varas al S. de la Catedral

El calzado que se hace
se recomienda por sí solo.

American shoes styles

Casa de Huéspedes
de Julio Mora

Calle Central Sur,
cerca de la Estación del Pacífico

—Servicio esmerado á toda hora—

North German

Lloyd S. S. Co.

Línea de vapores

Entre New York, Inglaterra, Francia, Alemania y Puertos del Mediterráneo

La combinación ideal para los pasajeros que salen de Limón con rumbo á New York pudiendo tomar en aquel puerto uno de los elegantes y cómodos vapores de esta línea para hacer un viaje á Europa.

Para itinerarios y precios así como para la reserva de pasajes, dirigirse á

GUILLERMO NIEHAUS

C. W. WAHLE

Sub-Agente en Limón.

Esquina S. E. del Parque Central.

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS — Vapores correos

ITINERARIO PARA JUNIO

Prinz August Wilhelm.....	2 de Junio.
Prinz Sigismund.....	9 —
Prinz Joachim.....	16 —
Prinz Eitel Friederich.....	23 —
Prinz August Wilhelm.....	30 —

Hay vapores todas las semanas para New York, Colón y Kingston. Además los vapores "Prinz Joachim" y "Prinz August Wilhelm" hacen escalas en Colón y Santiago de Cuba.

Es la ruta más rápida para la exportación de café.

Todos los vapores tienen camareras y médicos.

Para pasajes y más detalles en la oficina de

JHON M. KEITH, Agente General.

San José y Limón.

ATLANTIC FRUIT COMPANY

Esta compañía bananera ha estado sosteniendo en Jamaica la competencia en la compra de rutas durante los últimos siete años, con grandes beneficios para los plantadores y para la riqueza pública de aquella isla. De allí no más expide seis ó siete vapores cada semana. Tiene iguales empresas en Méjico, Cuba, Honduras y Nicaragua. Cuenta con una flota de más de treinta vapores para el transporte de los bananos y con mercado de consumo en los Estados Unidos y Alemania.

Con el objeto de establecerse en Costa Rica, sobre base segura, entró en negociaciones con los señores Lindo Bros., para comprar considerable número de fincas. Esa negociación desgraciadamente ha encontrado á última hora algún tropiezo; pero la Compañía, no obstante esas dificultades, que espera sean arregladas ó decididas satisfactoriamente, pues que por su parte está en disposición de cumplir íntegramente lo convenido, se propone desde luego, para no perder tiempo, celebrar contratos con los productores de bananos, y oye ofertas por mí medio.

El precio que pagará esta Compañía será el de 34 centavos, oro americano, por racimo de primera, y 16 ½ por racimo de segunda, según las bases de calificación corrientes en el país. El pago se hará al contado, á la presentación, en la oficina de San José ó Limón, de los recibos expedidos por los empleados de la Empresa. Los bananos deberán ser entregados en las estaciones de ferrocarril de parada usual.

La Compañía dará mayores facilidades y ventajas para la corta y entrega de los bananos.

Cualesquiera informes que se deseen, los dará el infrascrito agente en su oficina situada en las Arcadas.

R. C. WETMORE, Agente.

COMPRE SUS MUEBLES,
que son los más BARATOS y los MEJORES,

donde JORGE MORALES BEJARANO

Teléfono N° 4

Al pie de la Cuesta de Moras

Casa N° 531